

# MÖNSTRAD

## English

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

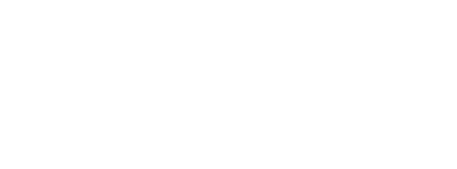
- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.

**Before first use**

- Wash with washing-up liquid and rinse with water before using for the first time.

**Good to know**

- Bear in mind that sharp objects can damage the silicone. Only use plastic utensils for e.g. cutting out cookies.
- The oven-/baking mat is oven-safe up to 250°C (480°F).



## Norsk

**Før første gangs bruk**

- Vask med oppvaskmiddel og skyll med vann før første gangs bruk.

**Godt å vite**

- Husk at skarpe gjenstander kan skade silikonen. Bruk kun kjøkkenredskaper av plast til f.eks. å stanse ut kaker.
- Ovns-/bakematten tåler bruk i stekeovn ved opptil 250 °C.

## Polski

## Polski

**Przed pierwszym użyciem**

- Przed pierwszym użyciem umyj wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**Dobrze wiedzieć**

- Pamiętaj, że ostre przedmioty mogą uszkodzić silikon. Używaj wyłącznie przyborów z tworzywa np. do wycinania ciasteczek.
- Podkładkę do piekarnika/pieczenia można używać w piekarniku w temperaturze do 250°C.



Design and Quality  
IKEA of Sweden

<sup>[1]</sup> Mönstrad er et brennende emne

<sup>[2]</sup> Mönstrad er et brennende emne

## БЪЛГАРСКИ

### Преди първа употреба

- Преди да използвате продукта за пръв път, измийте го с препарат за чинии и изплакнете с вода.

### Полезна информация

- Имайте предвид, че острите предмети могат да повредят силикона. Използвайте само пластмасови прибори за рязане на сладки и др.
- Подложката за печене е подходяща за употреба на температури до 250°C.

## TÜRKÇE

## İlk kullanımdan önce

- İlk kullanımdan önce bulaşık deterjanı ile yıkayınız ve su ile durulayınız.

## Bilmekte fayda var

- Keskin nesnelerin silikona zarar verebileceğini unutmayınız. Sadece, örneğin kurabiyelere şekil vermek için, plastik araçlar kullanınız.
- Fırın/pişirme kağıdı 250°C' ye kadar fırında güvenle kullanılabilir.

## БЪЛГАРСКИ

## Преди първа употреба

- Преди да използвате продукта за пръв път, измийте го с препарат за чинии и изплакнете с вода.

## Полезна информация

- Имайте предвид, че острите предмети могат да повредят силикона. Използвайте само пластмасови прибори за рязане на сладки и др.
- Подложката за печене е подходяща за употреба на температури до 250°C.

## БЪЛГАРСКИ

## Преди първа употреба

- Преди да използвате продукта за пръв път, измийте го с препарат за чинии и изплакнете с вода.

## Полезна информация

- Имайте предвид, че острите предмети могат да повредят силикона. Използвайте само пластмасови прибори за рязане на сладки и др.
- Подложката за печене е подходяща за употреба на температури до 250°C.

## БЪЛГАРСКИ

- Преди да използвате продукта за пръв път, измийте го с препарат за чинии и изплакнете с вода.

- Подложката за печене е подходяща за употреба на температури до 250°C.

## HRVATSKI

## Prije prve upotrebe

- Prije prve upotrebe operite deterdžentom za pranje suda i isperite vodom.

## Dobro je znati

- Zapamtite da oštri predmeti mogu oštetiti silikon. Koristite samo plastični pribor (npr. za rezanje keksa).
- Silikonska podloga za pećnicu može se koristiti u pećnici do 250 °C.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 第一次使用前

- 第一次使用前，用洗涤液清洗，并用清水冲洗乾淨。

## 使用須知

- 请牢记锐利的物体会损坏硅树脂。仅可使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盘垫在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 使用須知

- 请牢记锐利的物体会损坏硅树脂。仅可使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盘垫在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## Πριν από την πρώτη χρήση

- Πριν την πρώτη χρήση, πλύνετε με υγρό πιάτων και ξεβγάλετε με νερό.

## Καλό είναι να γνωρίζετε

- Έχετε υπόψη σας ότι τα αιχμηρά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη σιλικόνη. Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικά εργαλεία για πχ. να κόψετε μπισκότα.
- Η επιφάνεια ψησίματος είναι ανθεκτική σε θερμοκρασία μέχρι 250°C.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 第一次使用前

- 第一次使用前·先用清潔液清洗·再用水沖洗乾淨。

## 使用須知

- 務必不可使用銳利工具·以免損害產品。僅能使用塑膠用具。
- 烘焙墊的耐熱溫度為250°C。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## РУССКИЙ

## Перед первым использованием

- Перед первым использованием вымыть, используя средство для мытья посуды, и промыть водой.

## Полезная информация

- Острые предметы могут повредить силикон. Используйте только пластиковые кухонные принадлежности.
- Выдерживает температуру до 250° С.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 第一次使用前

- 세제로 닦고 물로 헹군 후 사용하세요.

## 유용한 정보

- 날카로운 물건으로 인해 실리콘이 손상될 수가 있습니다. 쿠키틀등을 사용할 때에는 플라스틱 소재로 만들어진 제품만 사용하세요.
- 오븐/베이킹 매트는 250°C 이하의 온도에서만 사용할 수 있습니다.

## УКРАЇНСЬКА

## Перед початком використання

- Перед першим використанням вимийте рідиною для миття посуду та промийте у воді.

## Добре знати

- Пам'ятайте, що гострі предмети можуть пошкодити силікон. Використовуйте лише пластикове приладдя, наприклад для вирізання тіста.
- Килимок для випікання можна використовувати в духовках за температурі макс. 250°C.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 初めてご使用になる前に

- 初めてご使用になる前に、食器用洗剤で洗い、水ですすいでください。

## お役立ち情報

- 鋭利な調理用具は、シリコンに損傷を与えるおそれがあります。クッキーの型抜きなどには、プラスチック製の調理用具をお使いください。
- オープン/ベーキングマットはオープンで使用できません（耐熱温度250℃）。

## SRPSKI

## Pre prve upotrebe

- Operi tečnošću za suđe i isperi vodom pre prve upotrebe.

## Korisne informacije

- Ne zaboravi da oštri predmeti mogu oštetiti silikon. Koristi isključivo plastični pribor kada, na primer, treba da izrežeš ispečene kekse.
- Podloga za pečenje/pećnicu može izdržati temperaturu do 250°C.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## Sebelum pertama kali digunakan

- Cuci dengan cairan pencuci dan bilas dengan air sebelum pertama kali digunakan.

## Untuk pengetahuan anda

- Ingatlah bahwa benda tajam dapat merusak silikon. Hanya gunakan peralatan plastik untuk misalnya memotong kue.
- Pelapis oven-/panggangan aman digunakan di oven hingga suhu 250°C.

## SLOVENŠČINA

## Pred prvo uporabo

- Pred prvo uporabo operite z detergentom za pranje posode in sperite z vodo.

## Dobro je vedeti

- Ne pozabite, da lahko ostri predmeti poškodujejo silikon. Uporabljajte le plastične pripomočke, na primer, pri izrezovanju piškotov.
- Model za pečico/peko vzdrži temperaturo do 250°C.

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## 中文

- 請牢記銳利的物體可能會損壞硅樹脂。僅能使用塑料器具操作，比如：切割曲奇。
- 烤箱/烤盤墊在250°C下均能安全使用。

## Sebelum menggunakan untuk kali pertama

- Cuci dengan cecair pencuci dan bilas dengan air sebelum pertama kali menggunakannya.

## Untuk pengetahuan anda

- Jangan lupa objek yang tajam boleh merosakkan silikon. Gunakan hanya perkakas plastik untuk tugas seperti memotong biskut.
- Pelapik ketuhar-/membakar ini selamat digunakan di dalam ketuhar hingga suhu 250°C.